



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XI.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

מֶלֶךְ יְהוּא עַל־יִשְׂרָאֵל עֶשְׂרִים־וְשִׁמְנֵה שָׁנָה
בְּשִׁמְרוֹן :

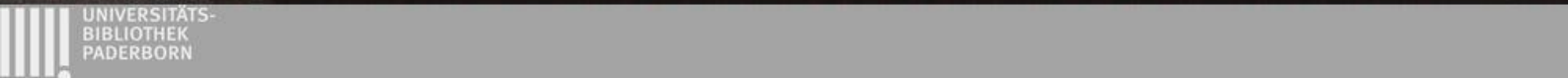
Cap. XI.
Athalia,
Achazia
mater, post
mortem fi-
lii, stirpe
regia inter-
fecta, re-
gnum in-
vadit.

Ceterum
septimo an-
no fojada
pontifex,
foam A-
chazie fi-
lium, uxo-
ris opera a
cade serva-
tum, atque
in templo
ipso altum
educatum-
que, in con-
spectum po-
puli produ-
cit, insigni-
tumque
diademate
Regem ap-
pellat.

אִי אֶת־לִיָּה אִם אַחֲזִיהוּ וְרָאתָה כִּי מִתְּבַנֶּה וְתִקְסִי וְתֵאָבֵד
 2 אֵת כָּל־זֶרַע הַמַּמְלָכָה : וְתִקַּח יְהוֹשֶׁבֶת הַמֶּלֶךְ־
 יוֹרָם אַחֲוֹת אַחֲזִיהוּ אֶת־יְוָאֲשֶׁבֶן אַחֲזִיהוּ וְתִגְנֹב אֹתוֹ
 מִתּוֹךְ בְּנֵי הַמֶּלֶךְ הַמְּמוֹתִים אֹתוֹ וְאֶת־מִנְקָתוֹ בַּחֲדָר
 הַמְּטוֹרֹת וַיִּסְתְּרוּ אֹתוֹ מִפְּנֵי עַתְלִיָּהוּ וְלֹא הוֹמַרְתָּ :
 3 וַיְהִי אֵתָּה בֵּית יְהוָה מִתְּחִבָּא שֵׁשׁ שָׁנִים וְעַתְלִיָּה מַלְכַת
 4 עַל־הָאָרֶץ : וּבִשְׁנֵה הַשְּׁבִיעִית שָׁלַח
 ק הַמַּאֲוֹחַ יְהוֹדָע וַיִּקַּח אֶת־שָׂרֵי הַמַּאֲוֹת לְכַרִּי וְלַרְצִים וַיָּבֵא
 אֹתָם אֵלָיו בֵּית יְהוָה וַיִּכְרַת לָהֶם בְּרִית וַיִּשְׁבַּע אֹתָם
 הַבַּיִת יְהוָה וַיֵּרָא אֹתָם אֶת־בֶּן הַמֶּלֶךְ : וַיִּצְוֶם לֵאמֹר
 זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּן הַשְּׁלֹשִׁית מִכֶּם בְּאֵי הַשַּׁבָּת
 6 וַיִּשְׁמְרֵי מִשְׁמֶרֶת בֵּית הַמֶּלֶךְ : וְהַשְּׁלִישִׁית בְּשַׁעַר סוֹר
 וְהַשְּׁלִישִׁית בְּשַׁעַר אַחֲרֵי הַרְצִים וַיִּשְׁמַרְתֶּם אֶת־מִשְׁמֶרֶת
 7 הַבַּיִת מִסַּח : וּשְׁתֵּי הַיָּדוֹת בְּכֶם כָּל־יְצֵאי־הַשַּׁבָּת וַיִּשְׁמְרוּ
 8 אֶת־מִשְׁמֶרֶת בֵּית יְהוָה אֶל הַמֶּלֶךְ : וְהַקִּפְתֶּם עַל־הַמֶּלֶךְ
 סָבִיב אִישׁ וּכְלָיו בִּידוֹ וְהִבֵּא אֶל־הַשְּׂדֵרוֹת יוֹמֵר וְהָיוּ
 9 אֶת־הַמֶּלֶךְ בְּצֵאתוֹ וּבְבֹאוֹ : וַיַּעֲשׂוּ שָׂרֵי הַמַּאֲוֹת כְּכָל
 קִי אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוֹדָע הַכֹּהֵן וַיִּקְחוּ אִישׁ אֶת־אֲנָשָׁיו בְּאֵי
 י הַשַּׁבָּת עִם יְצֵאי־הַשַּׁבָּת וַיָּבֹאוּ אֶל־יְהוֹדָע הַכֹּהֵן : וַיִּתֵּן
 ק הַכֹּהֵן לְשָׂרֵי הַמַּאֲוֹת אֶת־הַחֲנִית וְאֶת־הַשְּׁלֹטִים אֲשֶׁר
 11 לַמֶּלֶךְ דוֹד אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה : וַיַּעֲמְדוּ הַרְצִים אִישׁ
 וּכְלָיו בִּידוֹ מִכַּתֵּף הַבַּיִת הַיְמָנִית עַד־כַּתֵּף הַבַּיִת
 12 הַשְּׂמָאלִית לְמִזְבֵּחַ וּלְבַיִת עַל־הַמֶּלֶךְ סָבִיב : וַיּוֹצֵא
 אֶת־בֶּן הַמֶּלֶךְ וַיִּתֵּן עָלָיו אֶת־הַנֶּזֶר וְאֶת־הָעֲרוֹת וַיִּמְלְכוּ
 קמז כ"ג אֹתוֹ וַיִּמְשַׁחְהוּ וַיִּכְוֹר כַּף וַיֹּאמְרוּ יְחִי הַמֶּלֶךְ :

Athalam
interve-

וַתִּשְׁמַע עַתְלִיָּה אֶת־קוֹל הַרְצִין הָעָם
וְתָבֵא



14 ותבא אל העם בית יהוה: ותראוהנה המלך עמד על העמוד כמשפט והשרים והחצצרות אל המלך וכל

nientem e templo ab-ripi nec ari-que impe-rat.

עם הארץ שמח ותקע בחצצרות ותקרע עתליה את בגדיה ותקרא קשר קשר: ויצו יהוידע הכהן את שרי מו

המאיות פקדי החיל ויאמר אליהם הוציאו אתה אל המאוח ק מבית לשררת והבא אחריה המת בחרב כי אמר

16 הכהן אל תומת בית יהוה: וישמו לה ידים ותבוא דרך 17

Cultum Dei instaurat, urbem templumque expiat, sublatis execrandis sacris, qua Ashalia induxerat.

ויברת 18 יהוידע את הברית בין יהוה ובין המלך ובין העם להיות

לעם ליהוה ובין המלך ובין העם: ויבאו כל עם הארץ בית הבעל ויתצוהו ארת מזבחתו וארת צלמיו שברו

19 הישב ואת מתן כהן הבעל הרגו לפני המזבחות וישם הכהן פקדת על בית יהוה: ויקח ארת שרי המאוח ק

ואת הכרי ואת הרצים ואת כל עם הארץ וירדו את המלך מבית יהוה ויבואו דרך שער הרצים בית המלך וישב על כסא המלכים: וישמח כל עם הארץ כ

והעיר שקטה ואת עתליהו המיתו בחרב בית מלך: המלך קרי 20

Cap. XII. Fois initio Regni, vivente Fojada, sanctissime Republicam administrat. Templum collectiaria pecunia instaurat, atque exornat.

בן שבע שנים הואש במלכו: בשנת שבע 21 יהוא מלך יהואש וארבעים שנה מלך בירושלם ושם

3 אמו צביה מבאר שבע: ויעש יהואש הישר בעיני יהוה 4 כל ימיו אשר הורהו יהוידע הכהן: רק הבמורת לא

סרו עוד העם מזבחים ומקטרים בבמורת: ויאמר ה יהואש אל הכהנים כל כסף הקדשים אשר יבא בית

יהוה כסף עובר איש כסף נפשות ערכו כל כסף אשר יעלה ערל לב איש להביא בית יהוה: יקחו להם

6 הכהנים איש מארת מכרו והם יחזקו את ברק הבית לכל אשר ימצא שם ברק: ויהי בשנת עשרים 7

8 ושלש שנה למלך יהואש לא יחזקו הכהנים את ברק הבית

הפטר

מזבחותיו קרי

המלך קרי

2 א